



Crna Gora
Ministarstvo održivog razvoja i turizma

Adresa: IV proleterske brigade broj 19
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 446 200
+382 20 446 339
fax: +382 20 446 215
www.mrt.gov.me

Broj: 01-116/72

Podgorica, 05.06.2020. godine



CRNA GORA
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	8.06	2020	GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	20-1/20-1/2		
VEZA:			
EPA:	986 XXVI		
SKRAĆENICA:		PRILOG:	

SKUPŠTINA CRNE GORE
Ivan Brajović, predsjednik

PODGORICA

Poštovani Predsjedniče,

U prilogu akta dostavljamo mišljenje Kancelarije za evropske integracije Vlade Crne Gore, br. 01-004-907/20-803/2 od 5. juna 2020. godine, sa izjavom i tabelom usklađenosti Predloga zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu s pravnom tekovinom EU, kao dopunu Predloga zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu, koji je dostavljen Skupštini dopisom Vlade Crne Gore, br. 07-2763 od 20. maja 2020. godine, radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

S poštovanjem,

p.o. RUKOVODILAC RADOM MINISTARSTVA

Duško Marković, predsjednik Vlade Crne Gore

Digitally signed
by Dragana
Čenić
Date: 2020.06.05
15:43:44 +02'00'



Crna Gora
Kabinet predsjednika Vlade
Kancelarija za evropske integracije

Upravnica Ministarstvo održivog razvoja i turizma

Primljeno: 05.06.2020.				
Org. jed.	Jed. kao znak	Redni broj	Prilog	Vrijednost
01	116	71		

Adresa: Bulevar revolucije 15
81 000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 481 301
fax: +382 20 481 301
www.kei.gov.me

Br: 01-004-907/20-803/2

5. jun 2020.

Za: **MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA**
državnoj sekretarki Dragani Čenić

Veza: Dopis br: 021-116/70

Predmet: **Mišljenje o usklađenosti Predloga zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu s pravnom tekovinom EU**

Poštovana,

Dopisom broj 021-116/70 od 5. juna 2020. godine tražili ste mišljenje o usklađenosti Predloga zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu s pravnom tekovinom Evropske unije.

Nakon upoznavanja sa sadržinom predloga propisa, a u skladu sa nadležnostima definisanim članom 40 stav 1 alineja 2 Poslovnika Vlade Crne Gore („Sl. list CG“, br. 3/12, 31/15, 48/17 i 62/18) Kancelarija za evropske integracije je saglasna sa navodima u obrašču usklađenosti predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije.

Imajući u vidu da ste nas obavijestili da će novi Zakon o turizmu i ugostiteljstvu pripremiti do kraja tekuće godine, ukazujemo na potrebu da se predloženi propis uskladi i sa Direktivom 2015/2302 Evropskog parlamenta i Savjeta od 25. novembra 2015. o putovanjima u paket aranžmanima i povezanim putnim aranžmanima.

S poštovanjem,



Prilog:

- Izjava i tabela usklađenosti Predloga zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu s pravnom tekovinom EU

Dostavljeno:

- Ministarstvu održivog razvoja i turizma;
- a/a

Kontakt osoba: Nevenka Vulićević, načelnik Odsjeka za usklađivanje propisa s pravnom tekovinom EU
tel: 020 481 312
email: nevenka.vulicevic@gsv.gov.me

N.V.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

Identifikacioni broj Izjave		MORT- IU/PZ/20/04
1. Naziv nacrt/predloga propisa		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Amendments to the Law on Tourism and Hospitality	
2. Podaci o obrađivaču propisa		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo održivog razvoja i turizma	
- Sektor/odsjek	Direktorat za razvoj konkurentnosti i investicije u turizmu	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Olivera Brajović, 020/446-210 olivera.bralovic@mrt.gov.me	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Goranka Lazović, 020/446-254 goranka.lazovic@mrt.gov.me	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis		
- Organ državne uprave	Ministarstvo održivog razvoja i turizma	
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.		
b) Step en ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
<input type="checkbox"/>	Ispunjava u potpunosti	
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava	
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)		
- PPCG za period	2020-2022	
- Poglavlje, potpoglavlje	/	
- Rok za donošenje propisa	/	
- Napomena	Donošenje zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.	
6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije		
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije		
UFEU, dio treći Politika i unutrašnje mjere unije, glava XXII Turizam, član 195 / TFEU, Part Three Policies and Internal Actions, Title XXII Tourism, Article:195		
Potpuno usklađeno / Fully harmonized		
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije		
32020H0648		
Preporuka Komisije (EU) 2020/648 od 13. maja 2020. o vaučerima koji se nude turistima i putnicima kao alternativa vraćanju novca za otkazane paket aranžmane i usluge prevoza u kontekstu pandemije bolesti		

COVID-19/ Commission Recommendation (EU) 2020/648 of 13 May 2020 on vouchers offered to passengers and travellers as an alternative to reimbursement for cancelled package travel and transport services in the context of the COVID-19 pandemic, OJ L 151, 14.5.2020.

Djelimično usklađeno/partly harmonized

c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije

Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.

6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti

Djelimično usklađeno sa preporukom 32020H0648 ogleđa se u dijelu koji se odnosi na pravo putnika na mogućnost izbora između povraćaja sredstava i izdavanja vaučera sa pravom na zamjensko putovanje.

7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu

8. Navesti pravne akte, Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa

Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.

9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)

Navedeni izvori prava EU prevedeni su na hrvatski jezik.

10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)

Predlog zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu nije preveden na engleski jezik.

11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

U izradi Predloga zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu nije bilo učešća konsultanata.

Potpis / ovlašteno lice obradivača propisa

Potpis / glavni pregovarač

Datum:

Datum:

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLADENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi		
MORT-TU/PZ/20/04		MORT-IU/PZ/20/04		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
Preporuka Komisije (EU) 2020/648 od 13. maja 2020. o vaučerima koji se nude turistima i putnicima kao alternativa vraćanju novca za otkazane paket aranžmane i usluge prevoza u kontekstu pandemije bolesti COVID-19-32020H0648				
3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o dopunama Zakona o turizmu i ugostiteljstvu		Proposal for the Law on Amendments to the Law on Tourism and Hospitality		
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti